

Actualités du monde SYGADE

Août 2017

Numéro 21

Mise en œuvre du SYGADE 6 au Togo

La conversion de la base de données au

Au sommaire

Mise œuvre du SYGADE 6 au Togo	1
Conférence de la CNUCED sur la gestion de la dette	1
Perfectionnement des statistiques de la dette en Albanie	3
SYGADE sélectionné comme outil d'accélération des ODD	3
Le saviez-vous ? Les Utilitaires dans le SYGADE 6	4
Nouveaux tutoriels SYGADE disponibles	5
Zoom les événements à venir	6

Un projet SYGADE avec le Ministère de l'économie et des finances du Togo, financé par l'Union Européenne, a été lancé en 2017.

Le projet prévoit la mise en œuvre du SYGADE 6, l'organisation d'ateliers de renforcement des capacités sur les états de sortie et l'analyse, sur la validation des données, sur les statistiques de la dette et sur l'analyse de portefeuille. Il est aussi prévu de développer une interface avec le système financier intégré du Togo, le SIG-FIP et le SYGADE 6.



Formation SYGADE 6 à Lomé

(Suite en page 2)

Conférence de la CNUCED sur la gestion de la dette

La CNUCED organisera sa 11^{ème} Conférence sur la Gestion de la dette du 13 au 15 novembre 2017 à Genève.



La Conférence explorera des sujets d'actualités relatifs à la gestion de la dette et des finances publiques. Les thèmes abordés incluent :

- Le financement pour le développement ;

- La soutenabilité de la dette ;
- Le financement responsable et inclusif ;
- La réduction des risques opérationnels de gestion de la dette.

Le panel d'orateurs sera composé d'experts nationaux, d'universitaires et de représentations de la société civile et d'organisations nationales et régionales.

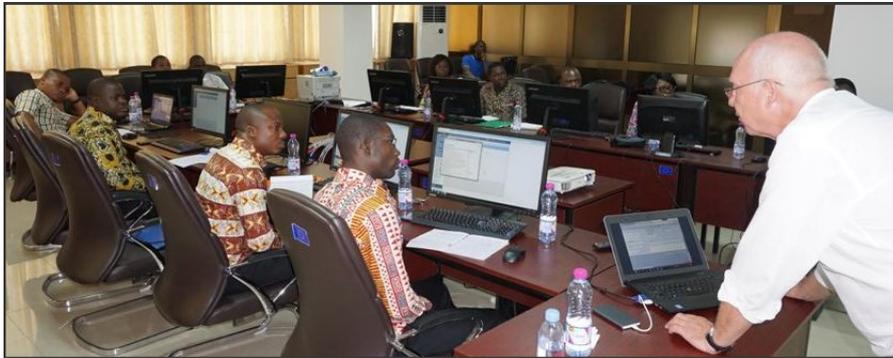
La Conférence sur la Gestion de la dette sera immédiatement suivie par la réunion du groupe consultatif du Programme SYGADE les 16 et 17 novembre. Pour plus d'information, merci de consulter : unctad.org/dmfas.

(Suite de la page 1)



format du SYGADE 6 a été effectuée par les experts du SYGADE et validée par des représentants du Ministère des finances en mai 2017. Cette activité a immédiatement été suivie par l'installation et la formation technique sur les équipements

aidera le nouveau bureau de la dette en développant un nouveau manuel de procédures, qui mettra l'accent sur les procédures liées à l'enregistrement et à la production d'états de sortie de la dette. La CNUCED aidera également le ministère pour la rédaction de fiches d'aide au travail, afin de faciliter les tâches du nouveau personnel du back office.



Formation de base SYGADE 6, Lomé, mai 2017

achetés par l'Union européenne, ainsi que par la formation fonctionnelle de base en juin. Un mois plus tard, les experts du ministère ont reçu la formation sur les fonctionnalités avancées sur les états de sortie et sur l'analyse de la dette.

Utilisant les connaissances acquises lors des formations fonctionnelles, le bureau de la dette produit les états de sortie sur la situation de la dette du pays en utilisant le SYGADE 6.

Le Ministère des finances s'engage actuellement dans une importante restructuration, qui affecte également le bureau de la dette. Conformément aux meilleures pratiques, le bureau de la dette sera réorganisé dans une structure de type front-back-middle office. Le Fonds monétaire international (FMI—AFRITAC) conseille le gouvernement sur cette question. Une fois la restructuration terminée, la CNUCED

Ce projet est un bon exemple de collaboration réussie entre les agences partenaires dans la gestion de la dette et avec le gouvernement. En plus de financer le projet, l'Union européenne joue un rôle pivot dans la coordination du projet avec le gouvernement et les partenaires au Togo, notamment le PNUD, la Banque africaine de développement, la Banque mondiale, le FMI et l'Agence Française de Développement. Basé sur les conclusions de deux rapports DeMPA et d'un plan de réforme, le projet SYGADE est intimement lié aux efforts de réformes mis en œuvre avec le FMI à travers l'intervention d'AFRITAC sur la réorganisation structurelle du ministère.

A l'issue du projet en octobre 2018, les résultats attendus comprendront la publication régulière d'un bulletin statistique et d'un rapport d'analyse de portefeuille, ainsi que la mise à jour régulière du manuel de procédure. L'interface entre le SYGADE et le SIGFIP entrera en production à la fin de l'année.

Le projet reçoit un soutien complet de la part des autorités, pour lesquelles il est essentiel pour l'amélioration de la gestion des finances publiques et avancer vers la réalisation des objectifs du développement durable.



Remise des diplômes à l'issue de la formation fonctionnelle avancée, Lomé, juillet 2017

Perfectionnement des statistiques de la dette en Albanie

Dans le cadre du projet de coopération technique entre la Direction générale de la dette publique générale du ministère des Finances d'Albanie et le programme SYGADE de la CNUCED, s'est tenu un atelier sur les statistiques de la dette à Tirana, en Albanie, du 8 au 12 mai 2017.

Au cours de l'atelier, les experts du ministère des Finances et du Trésor, ainsi que les statisticiens de l'Institut de statistique d'Albanie (INSTAT) et de la banque centrale d'Albanie se sont réunis pour examiner les dernières tendances et les meilleures pratiques dans les statistiques de la dette internationale.

Les principaux objectifs de l'atelier étaient de donner une formation sur les concepts statistiques clés tels que définis dans les guides statistiques de la dette du secteur public et de la dette extérieure, et d'examiner les pratiques actuelles dans la compilation et la diffusion des données de la dette en Albanie.

Le projet est cofinancé par le gouvernement albanais et par le Secrétariat d'État suisse à l'économie (SECO).

SECO finance également l'assistance technique du FMI aux autorités statistiques alba-

naises. Naturellement, l'atelier a été organisé et réalisé en collaboration avec le Conseiller de statistique des finances publiques du FMI pour l'Europe du Sud-Est.

L'atelier a démontré une collaboration efficace entre les fournisseurs d'assistance technique et les institutions nationales impliquées dans la compilation et la diffusion des statistiques de la dette. Il a officiellement été ouvert par le sous ministre des finances et l'adjoint au chef de mission de l'ambassade de Suisse.

L'atelier a permis d'améliorer la publication statistique actuelle produite par le Ministère. En outre, un expert de la CNUCED est resté une semaine supplémentaire à Tirana pour aider la direction de la dette dans la génération des nouveaux rapports / tableaux requis avec le système SYGADE.

“L'atelier a permis
d'améliorer la
publication
statistique
actuelle”



Participants et formateurs lors de l'atelier sur les statistiques de la dette

Le SYGADE sélectionné comme outil d'accélération des ODD



Reconnu comme un programme à succès, le SYGADE a récemment été sélectionné comme outil d'accélération des objectifs du développement durable (ODD).

Cette "boîte à outils" est un compendium en ligne de diagnostics systémiques, de modèles, de méthodologies et d'orientations pour analyser les interconnexions entre les objectifs de développement durable (ODD) et aider les gouvernements,

les équipes des pays des Nations Unies et les intervenants à tous niveaux, à mieux comprendre les synergies et les bénéfices des différents programmes et outils des Nations Unies.

Pour plus d'information, veuillez suivre ce lien (en anglais uniquement) : https://undg.org/sdg_toolkit/dmfas-debt-management-and-financial-analysis-system/





Les utilitaires dans le SYGADE 6

Bienvenue dans le monde merveilleux des utilitaires du SYGADE !

Les utilitaires sont l'une des fonctionnalités les plus isolées et négligées, et pourtant si utiles, que vous pouvez trouver dans le monde du SYGADE. Géographiquement parlant, ils habitent une région de l'interface qui est aussi froide et éloignée que la Sibérie. Pour y voyager, vous devez cliquer sur cette icône sur le Portail :



Une fois que vous arrivez au pays des utilitaires, vous trouvez peut être leur nom un peu déroutant, voir même intimidant. Vous vous demandez : "Pourquoi devrais-je utiliser quelque chose appelé Paramètres pour les tables d'agrégats ?".

Dans cet article en deux parties, nous découvrirons ce que sont ces drôles de bête et à quel moment les utiliser. La bonne nouvelle est qu'ils sont des créatures vraiment amicales et qui peuvent vous aider à gagner beaucoup de temps. Et nous espérons que, tout en discutant des utilitaires, nous apprendrons en nous amusant.

Tout d'abord, qu'entendons-nous exactement par "utilitaires" ? Comme toujours, nous pouvons compter sur la documentation du SYGADE qui précise que "les utilitaires concernent le logiciel SYGADE plutôt que l'enregistrement des instruments de dette". Oui, c'est un peu aride, mais ce que le document nous dit, c'est que les utilitaires jouent un rôle clé dans la gestion de votre base de données .

Jetons un coup d'œil à la première catégorie d'utilitaires: **Prêts, Prêts rétrocedés, Titres de créance, Sukuk et Dons**. Maintenant, nous allons cliquer sur *Prêts*. Ne venons-nous pas juste de dire que les utilitaires ne se rapportent pas aux instruments de dette ? Eh bien, nous l'avons effectivement dit, mais examinons ce que nous pouvons faire avec ces *prêts* .

Imaginez que vous devez enregistrer toute une série d'instruments pratiquement identiques. Ne croyez-vous pas qu'une fonction "Copier un prêt" pourrait

vous faire gagner des heures de travail acharné ? "Copier une tranche" est aussi un outil pratique pour reproduire des tranches similaires. Et vous ne savez jamais quand vous voudrez éliminer un prêt rapidement et sans douleur. De plus, vous pouvez effectuer ces fonctions sur tous les autres instruments mentionnés ci-dessus.

Le prochain utilitaire que nous considérons est appelé **Calculer les totaux de dettes**. Cet utilitaire vous permet de calculer un agrégat individuel (total de la dette) spécifique à un prêt, titre de créance ou don enregistré dans la base de données. Vous pouvez le faire pour n'importe lequel des totaux de la dette (agrégats) existant dans la base de données. Il suffit de spécifier certains critères tels que l'identification de l'instrument, de la tranche / numéro de série, le taux de change et la monnaie. Lorsque vous cliquez sur OK, le SYGADE affiche le montant du total de la dette dans la même fenêtre. C'est pratique, n'est-ce pas ?

Actualiser les tableaux d'amortissement fait à peu près ce que son nom indique. Cependant, cela ne signifie pas qu'il couvre automatiquement tous les tableaux d'amortissement contenus dans la base de données. Au lieu de cela, il s'applique uniquement aux instruments que vous avez spécifiés dans le fichier SQL. Lorsque vous cliquez sur le bouton *Actualiser*, le SYGADE affiche un message vous demandant si vous souhaitez exécuter l'opération immédiatement ou l'exécuter à une date/heure ultérieure. Vous vous souvenez, cette fonctionnalité appelée "tâche de fond" avait fait l'objet d'un article dans un numéro précédent des Actualités du SYGADE. Parce que cet utilitaire peut prendre beaucoup de temps de traitement, il est préférable de l'exécuter pendant la nuit lorsque vous êtes endormi et que vous rêvez de la retraite anticipée .

Le prochain utilitaire, connu sous le nom de **Actualiser les tableaux d'amortissement avec les taux d'intérêts commun**, met également à jour la base de données mais s'applique uniquement aux instruments dans lesquels sont enregistrés des



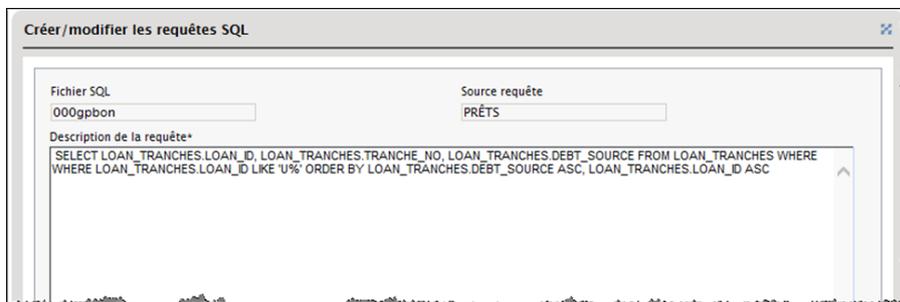
taux d'intérêt communs. Par exemple, disons que vous avez téléchargé des quantités importantes de taux d'intérêt commun en utilisant un script. Cet utilitaire aide la base de données SYGADE à digérer toutes ces données et à mettre à jour la base de données avec ces taux. Ici encore, le SYGADE vous demandera si vous souhaitez programmer cet utilitaire pour fonctionner aux heures creuses (dites oui). Ce qui est bien, c'est qu'il n'y a pas besoin de fichier SQL. Tout ce que vous avez à faire c'est de cliquer sur le bouton **Actualiser**.

La fonctionnalité **Actualiser tâche pour états personnalisés** est comme un triple expresso pour la base de données du SYGADE. Chaque fois que le SYGADE est fatigué ou lent, exécutez simplement cet utilitaire pour secouer le système ; par exemple, chaque fois que vous créez un nouvel instrument ou lorsque vous modifiez les données clés d'un instrument dans le module Administration. L'utilitaire ne pourrait pas être plus simple à utiliser. Cliquez simplement sur le bouton **Accepter** et sentez la magie opérer.

Le nom de l'utilitaire **Créer/modifier les requêtes SQL** pourrait ne pas vous inspirer, mais il peut être utile si vous devez mettre à jour un ou plusieurs fichiers SQL dans votre base de données. Sélectionnez

simplement le fichier SQL à l'aide de l'outil de recherche et éditez l'instruction de requête. Cliquez sur **Enregistrer** lorsque vous avez terminé.

Vous pouvez également le faire à partir du query tool qui, en outre, vérifiera que la syntaxe SQL reste correcte.



Il existe d'autres utilitaires à explorer dans le SYGADE, mais vous devrez attendre le prochain numéro des Actualités du SYGADE pour les découvrir. Pendant ce temps, n'hésitez pas à visiter le monde des Utilitaires et faites votre propre exploration !

Un module ou une fonctionnalité du SYGADE vous intéresse et vous souhaitez plus d'informations ? Dans ce cas, n'hésitez pas à nous le dire en écrivant à dmfas@unctad.org.

“ N'hésitez pas à
visiter le monde
des Utilitaires ”

Nouveaux tutoriels SYGADE disponibles

Le programme SYGADE a récemment publié trois tutoriels sur le DMFAS 6 sur son site web.

Ils sont disponibles dans la zone client du site internet dans la section documentation utilisateurs (unctad.org/dmfas).

Ces tutoriels font partie du matériel d'auto-apprentissage développé par le SYGADE pour répondre aux besoins évolutifs des bureaux de la dette et au roulement du personnel.

Ces 3 nouveaux tutoriels expliquent, étape par étape, comment enregistrer un

prêt et un prêt du Fond africain de développement. Le troisième tutoriel montre comment utiliser le query tool pour accéder aux données dans la base SYGADE. Il contient aussi une série d'exercices pour pratiquer l'utilisation de ces outils. Ils sont, pour le moment, disponibles seulement en anglais.

Ils sont destinés aux nouveaux utilisateurs du SYGADE 6 ou à tout utilisateur qui n'a pas pu suivre la formation au SYGADE délivrée par le Programme ou simplement pour rafraîchir votre mémoire.



DMFAS 6 Tutoriels

- **New !** Learning DMFAS Basics by recording a loan (EN)
- **New !** Registering an African Development Fund loan in DMFAS (EN)
- **New !** An initiation to the Query Tool (EN)

Zoom les événements à venir

Pour la liste complète des activités à venir, consultez également : <http://unctad.org/dmfas>

- Atelier régional MEFMI-SYGADE sur la validation des données, Zimbabwe, septembre 2017
- Formation spécialisée SYGADE 6 sur l'enregistrement de la dette, Irak, septembre 2017
- Formation technique SYGADE et Java , Gabon , septembre 2017
- Conversion de la base de données, installation et formation à la maintenance , Province du Rio Negro, Argentine, septembre 2017
- Formation avancée SYGADE 6 , République Centrafricaine, septembre 2017
- Test et validation de l'interface, Province du Rio Negro, Argentine, septembre 2017
- Formation avancée SYGADE 6 , Province du Rio Negro, Argentine, septembre– octobre 2017
- Evaluation de la Performance de la gestion de la dette (coopération avec les partenaires), Kosovo, septembre - octobre 2017
- Formation spécialisée SYGADE 6 sur la production d'états de sortie, Irak, octobre 2017
- Conférence de la CNUCED sur la Gestion de la Dette, Suisse, novembre 2017
- Comité Consultatif du Programme SYGADE, Suisse, novembre 2017



PROGRAMME
SYGADE

CNUCED

Palais des Nations
CH-1211 Genève 10
Suisse

Phone: +41 22 917 5924

Fax: +41 22 917 0045

Adresse électronique :
dmfas@unctad.org

Donateurs

Ce bulletin d'information est préparé par le Programme SYGADE avec le soutien des donateurs suivants : Allemagne, Irlande, Norvège, Pays-Bas et Suisse.



Ministry of Foreign Affairs of the Netherlands



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

Federal Department of Economic Affairs FDEA
State Secretariat for Economic Affairs SECO

SITE WEB:

UNCTAD.ORG/DMFAS

Ce bulletin n'est pas un document officiel de la CNUCED et les opinions qui y sont exprimées ne reflètent pas celles de la CNUCED ni d'aucun des donateurs du Programme.

Crédit photo : © Tetordre | Megapixl.com
Crédit clipart : PresenterMedia